

**ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2  
PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS  
FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646<sup>1</sup>**

Please fill all the sections A, B and C below.

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.

See also <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest Roadmaps.

### A. Administrative

1. Title:	<b>Proposal to Encode the Turkish Lira Symbol in the UCS.</b>
2. Requester's name:	<i>N. Sacit Uluirmak, Central Bank of Turkey</i>
3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution):	<i>Individual Contribution</i>
4. Submission date:	<i>27-04-2012</i>
5. Requester's reference (if applicable):	
6. Choose one of the following:	
This is a complete proposal:	<input type="checkbox"/> Yes
(or) More information will be provided later:	<input type="checkbox"/>

### B. Technical – General

1. Choose one of the following:	
a. This proposal is for a new script (set of characters):	<input type="checkbox"/> No
Proposed name of script:	
b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:	<input type="checkbox"/> Yes
Name of the existing block:	<i>Currency Symbols</i>
2. Number of characters in proposal:	<i>1</i>
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):	
A-Contemporary <input checked="" type="checkbox"/> B.1-Specialized (small collection) <input type="checkbox"/> B.2-Specialized (large collection) <input type="checkbox"/>	
C-Major extinct <input type="checkbox"/> D-Attested extinct <input type="checkbox"/> E-Minor extinct <input type="checkbox"/>	
F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic <input type="checkbox"/> G-Obscure or questionable usage symbols <input type="checkbox"/>	
4. Is a repertoire including character names provided?	
a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document?	<input type="checkbox"/> Yes
b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?	<input type="checkbox"/> Yes
5. Fonts related:	
a. Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?	<i>The proposer N. Sacit Uluirmak provides the appropriate computerized font.</i>
b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):	<i><a href="http://www.tcmb.gov.tr/yeni/iletisimgm/AbakuTLSymSans-Regular.ttf">http://www.tcmb.gov.tr/yeni/iletisimgm/AbakuTLSymSans-Regular.ttf</a></i>
6. References:	
a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?	<input type="checkbox"/> No
b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?	<input type="checkbox"/> Yes
7. Special encoding issues:	
Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?	<input type="checkbox"/> No

### 8. Additional Information:

Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <http://www.unicode.org> for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database (<http://www.unicode.org/reports/tr44/>) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

<sup>1</sup> Form number: N4102-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05, 2009-11, 2011-03, 2012-01)

### C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before? If YES explain		No
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)? If YES, with whom? If YES, available relevant documents:		Yes
	<i>Turkish National Body, Central Bank of Turkey</i>	
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included? Reference:		Yes
	<i>Inhabitants of Turkey and people around the world</i>	
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare) Reference:		Common
	<i>See text</i>	
5. Are the proposed characters in current use by the user community? If YES, where? Reference:		Yes
	<i>See text</i>	
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP? If YES, is a rationale provided? If YES, reference:		Yes
		Yes
	<i>The proposed character is targeted for the Currency Symbols block, which is only available in the BMP</i>	
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?		Proposed location: U+20Bx
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence? If YES, is a rationale for its inclusion provided? If YES, reference:		No
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters? If YES, is a rationale for its inclusion provided? If YES, reference:		No
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to, or could be confused with, an existing character? If YES, is a rationale for its inclusion provided? If YES, reference:		No
11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences? If YES, is a rationale for such use provided? If YES, reference: Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided? If YES, reference:		No
12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics? If YES, describe in detail (include attachment if necessary)		No
13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters? If YES, are the equivalent corresponding unified ideographic characters identified? If YES, reference:		No

## Turkish Lira Symbol

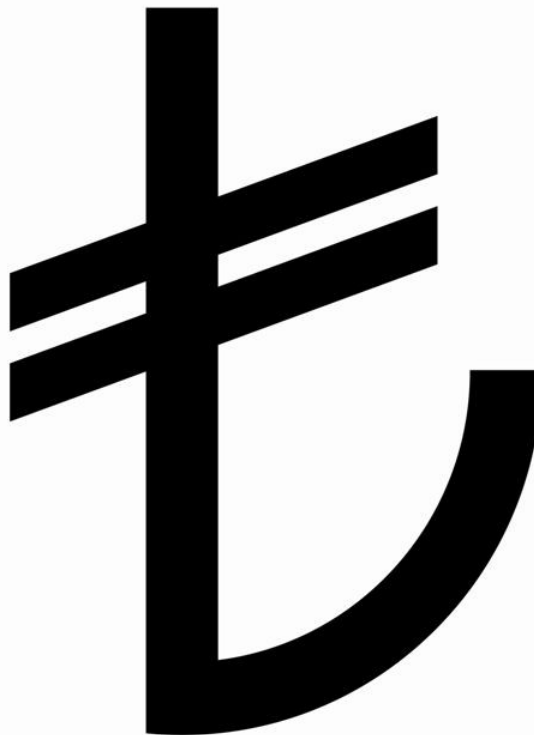
On October 3<sup>rd</sup> 2011, Central Bank of Turkey announced a contest open to the public, to determine the symbol for country's currency Turkish Lira -which has long been expressed with abbreviation "TL".

The results of the contest -which enjoyed widespread attention from the public and had more than 8.000 entries, were announced by CBT Governor Basci at 1<sup>st</sup> of March, with the attendance of Turkish PM Erdogan. Turkish Lira's symbol will be "₺" from now on, making Tülay Lale, designer of the symbol, the winner of the contest.

With the press conference, CBT also provided a sample font containing the Turkish Lira symbol, and a program which would allow the users of the font to use the character with a keyboard shortcut (i.e. AltGr+T for Microsoft Windows and Linux, Alt+T for MacOS) in their operating systems to enable preliminary use of the symbol in personal space. The program and font enabling the Turkish Lira symbol attracted more than a million downloads in the first month of the launch. The programs provided by CBT and the technical details of the symbol can be reached via [this web page](#) at the official web site of CBT.

CBT's main intent is to make the newly designed Turkish Lira symbol part of the everyday life, and replace the previously used abbreviaton "TL" by the Turkish Lira symbol. For this purpose a televised advertising campaign promoting the use of Turkish Lira symbol is planned by CBT.

CBT recognizes that IT will be the main driver to spread everyday usage of Turkish Lira sign, and will take necessary steps to standardize the symbol in character sets and fonts across applicable grounds, such as ISO, Unicode Consortium and technical vendors.





# İşte TL'nin yeni simgesi

Türkiye'de istikrar ve itibara ulasan, uluslararası alanda daha fazla yer bulması hedeflenen liranın simgesi belirlendi. Bu tasarının Türk ekonomisine olan güven ve istikrarı temsil edeceğini belirten **Merkez Bankası Başkanı** Erdem Başcı, "Simgenin cıpayla benzenmesi TL'nin kıymet saklama aracı olarak güvenli bir liman haline geldiğini vurgulamaktadır." dedi.

ERCAN BAYSAK/ANKARA

Paranın altı sıfır atılmasıyla birlikte itibarna kavuşan Türk Lirası'nın simgesi belli oldu. TL'nin simgesi Türkiye ekonomisine olan güven ve istikrarı temsil edecek. **Merkez Bankası Başkanı Erdem Başcı**, banka yönetimi tarafından kabul edilen ilkeler doğrultusunda simge belirlemede iki belirgin özelliğin ön plana çıkarıldığını söyledi. Başcı, "Bunlar güven ve istikrar içinde yükselen değerdir. Simgenin cıpayla benzenmesi TL'nin kıymet saklama aracı olarak güvenli bir liman haline geldiğini vurgulamaktadır. Paralel çizgilerin yukarı eğimli olması ise TL'nin ve Türkiye ekonomisinin istikrar içinde yükselen değerini simgelenmektedir." dedi. Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın katıldığı **TL Simge** Yansması sonucunun açıklanacağı toplantıda konuşan Başcı, yansmaya vatandaşların yoğun ilgi gösterdiğini belirterek, yansma takvimi içerisinde bankaya toplam 8 bin 362 adet başvuru yapıldığını açıkladı. Cezaevinden de tasamın geldiği yansma için birincilik ödülüne layık görülür eser ile tesvik ödülüne layık görülür 3 çalışma belirlendi. Birincilik ödülüne layık görülür tasamın Tülay Lale'ye ait. Ödül kazanan tasamın sahipleri nisan ayında yapılacak olan banka genel kuruluna davet edilerek sertifikaları verilecek.

Türk Lirası simgesinin gündelik hayattan doğal aksis içerisinde yer edinebilmesi için, çok yönlü caba gösterilmesi gerektiğini belirten Başcı, dünya çapında standart olarak kullanılan karakter kodu tablolarında TL'nin simgesinin yer almasını sağlayacakları ifade ederek sözlerini sürdürdü: "Hâlihazırda vatandaşlarımızın kullanımına sunulmuş olan yazılımlarda, yazıcılar, mobil cihazlar, yazarkasalar ve yeni bu donanımlarla birlikte çalışan işletim sistemlerinin, ofis yazılımlarını ve diğer temel yazılımları üreten firmaların ürünlerinde güncellenme yapma suretiyle Türk Lirası simgesinin kısa vadede yaygınlaşmasını istenmesini sağlayabilecektir." Başcı, bankanın internet sayfasında yer alan program indirilmesini bilgisayarların simgeyi işlemeye yeteneğine kavuşacağını bildirdi.



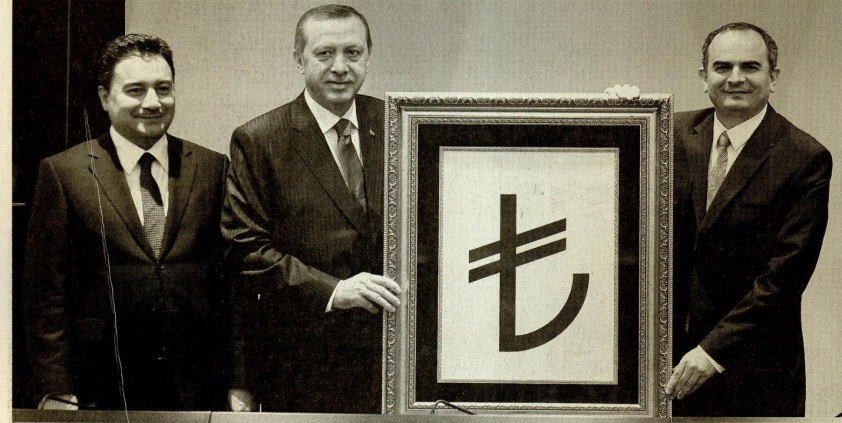
**Merkez Bankası Başkanı** Başcı, TL'nin itibarının bir sorucu olarak son yıllarda uluslararası piyasalarda Türk Lirası'nın kullanımının arttığı dile getirdi. 2010 yılında Türk Lirası kullanımının 2007 yılına göre 3 katından fazla arttığını kaydeden Başcı, "Artık Türk Lirası sadece ülkemizde değil, Avrupa'dan Amerika'ya, Amerika'dan Asya'ya uzanan geniş bir coğrafyada 24 saat boyunca işlem görmektedir." dedi. Türkiye ekonomisinin 9,5 yıllık dönem-

de önemli başarıları imza attığını belirten Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, TL'nin simgesinin Türkiye'nin elde ettiği başarıların ve istikrarın da simgesi olduğunu söyledi. Babacan, "Geleceğe bakıyoruz, istikrardan yükselen bir ekonomiden bahsediyoruz. Bizim çok sükkür geçtiğimiz dönemde yapmış olduklarımız, yapıyor olduklarımız, Türkiye'deki siyasi istikrarı sağlama bir noktada olması, bizi ayıran en önemli konular olarak ortaya çıkıyor." dedi.

## Tarihe geçmek çok önemli

TL'nin simgesini tasarlayan Tülay Lale, 25 bin liralık ödülün sahibi oldu. Konuya ilişkin değerlendirmede bulunan Lale, miktara bakmadan ödülü almanın çok önemli olduğunu kaydetti. TL'nin sembolünü bulmanın, tarihe geçmenin parayla ölçülemeyeceğini belirten Lale, "Para simgelerinin hepsinde çizgiler var. Biz bu çizgilerle anlam katmak için uğraştık. Yatay çizgiler Doğu'ya Batı arasındaki köprüyü simgeleyer. Doğu ile Batı arasındaki köprü olduğunu ifade etmeye çalıştık. Tasarlarken cıpayla düşünmüştük." dedi. Bes kardes olduklarını ve besinin de isimlerinin TL harfi ile soy isimlerinin de L harfi ile başladığını da belirten Tülay Lale, "Bu anlamda aslında ailemizin isminin paramıza kazandığını düşünüyorum. İlk iki çocuğum ismi konularken bir tesadüf olmuş ama anımsamam babam son çocuğum düşünerek koymuştum. TL'nin simgesini bizim yapmamız belki de yıllar önce yazılan bir kaderdi." açıklaması yaptı. Herkes, simgenin "Tayyip Erdoğan'ın bas harflerine, hac isaretine, Ermeni para birimine ve Euro ya benzettim" eleştirilerine şu cevabı verdi: "Bizim manımız zaten şuydu: Bu simge Euro ve dolarla yarışacak bir simge olmalıydı. Herkes, 'simgeyi gördüğümüzde Euro alımsız geliyor' diyor ama ben de diyorum ki Euro ve dolar gördüğünde herkesin aklına TL gelecek."

TÜLAY LALE



Türk Lirası'nın simgesinin tanıtımını Başbakan Tayyip Erdoğan, Ali Babacan ve Erdem Başcı yaptı. Foto muhabirleri daha iyi görüntü almak için, Erdoğan'a tabloyla birlikte işga doğru gelmelerini rica etti. Bunun üzerine Başbakan Erdoğan, foto muhabiri Ali Ünal'a "Ali sen çektiysen tamamdır," şeklinde esprili yaptı. FOTOĞRAF: ZAMAN, ALI ÜNAL

## Başbakan Erdoğan: Paramız itibarı temsil ediyor

Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, enflasyonun cıpasının altı terinden, sanayicinin kârından, vatandaşın cebinden yapılan modern hürsuzluk olduğunu, faiz ve karşılıksız para basmayı da aynı şekilde değerlendirdiğini söyledi. "Biz su andaki faiz oranlarını yüksek buluyoruz. Bunun daha da düşmesini istiyor. Enflasyonu da, faizleri de tarihi seviyeye düşürmek istiyoruz. Enflasyon yüzde 30 seviyesinden bugün, küresel krize rağmen

yüzde 10,5 seviyesine düşmüş durumda. Geçmiş borç verme faiz oranı 2002'de yüzde 51 iken bugün yüzde 11,5. Politika faizi yüzde 5,75. Gösterge faiz ise 2002 yılında yüzde 62,7 seviyesindeyken bugün yüzde 9,5." diyen Erdoğan, hiçbir şekilde karşılıksız para basılmasına müsaade etmediklerini, 9 yıllık iktidarı döneminde 2 genel seçim, 2 yerel seçim ve 2 halkoylamasına rağmen hiçbir şekilde popülizme tevessül etmediklerini kaydetti.

Başbakan Erdoğan, doların, Euro'nun ve yen'in olduğu gibi Türk Lirası'nın da bir simgesi olduğunu belirterek, "İnsallah, basta **Merkez Bankamız** olmak üzere tüm kurumlarımızın, medyamızın, sivil toplumun, tek tek vatandaşlarımızın çabasıyla bu simgeyi tüm dünyada tanınan bir simge haline getireceğiz." dedi. Paramın bayrak gibi, milli marş gibi bir ülkenin gücünü, itibarını ve bağımsızlığını simgelediğini ifade eden Erdoğan, "Su andaki

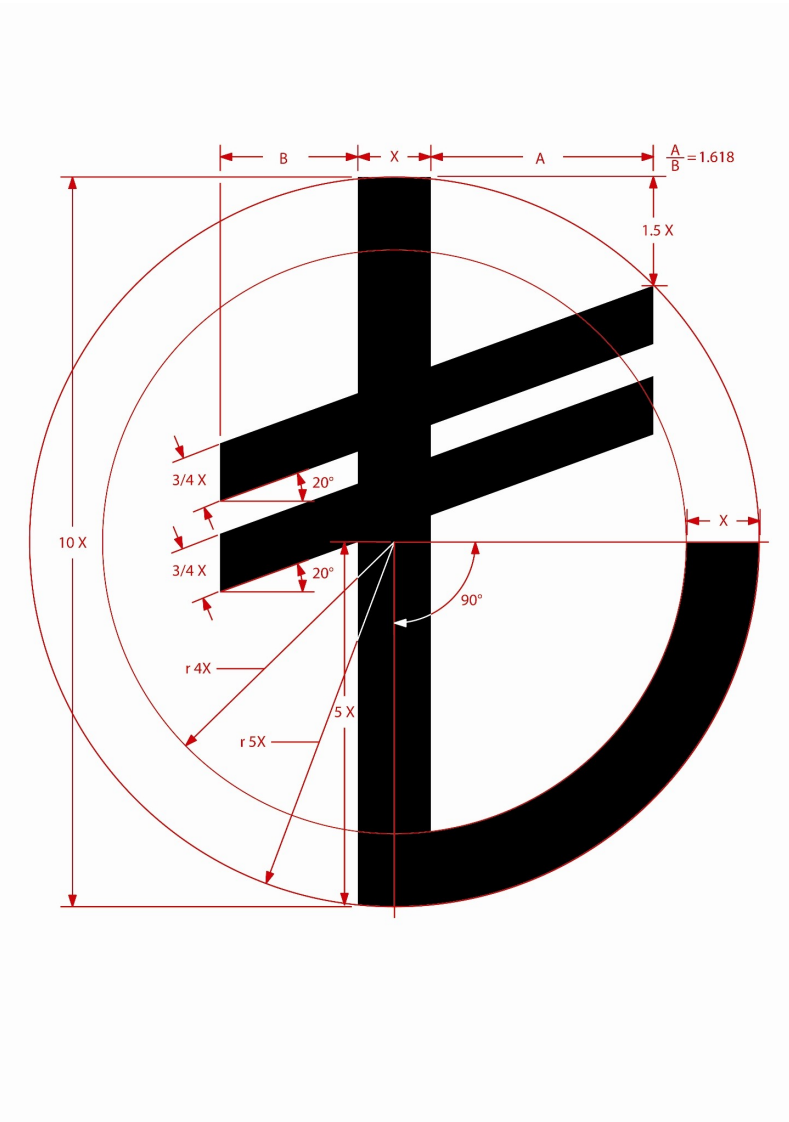
paramız itibarı temsil ediyor. Gücü, bağımsızlığı, gururu temsil ediyor. Hattırlayın o döviz bürörların. Maas alan döviz bürosuna kosuyordun, para değer kaybetmesin diye. Artık onlara ihtiyac yok. Çünkü paramızın gücü var, onuru var, haysiyeti var. Paradan sıfırların atılması, paramıza bir simge kazandırmıas, altın çizerek söylüyorum, asla ve asla sadece teknik bir operasyon değildir, küresel bir itibar hareketidir." diye konuştu.

Turkish Lira Symbol was announced by PM Erdoğan, Assistant to the PM Babacan and CBT Governor Basci at 1<sup>st</sup> of March.





# Technical Properties of the Symbol



## References from the CBT Web Page

CBT's Turkish Lira Sign Web Page: <http://www.tcmb.gov.tr/yeni/iletisimgm/TurkishLira.php>

CBT's Official English Web Page: <http://www.tcmb.gov.tr/yeni/eng/>

Link to the Font Containing Turkish Lira Sign:

<http://www.tcmb.gov.tr/yeni/iletisimgm/AbakuTLSymSans-Regular.ttf>